

## **February 25, 1949**

### **Summary of Education Work in North Hamgyong**

#### **Citation:**

"Summary of Education Work in North Hamgyong", February 25, 1949, Wilson Center Digital Archive, National Archives and Records Administration, Record Group 242, National Archives Collection of Foreign Records Seized, 1941-, Records Seized by U.S. Military Forces in Korea, Shipping Advice 2006, Item 12/23. Obtained by Charles Kraus. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/121579>

#### **Summary:**

Narrative reports on Overseas Chinese schools in North Hamgyong Province, North Korea.

#### **Credits:**

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

#### **Original Language:**

Chinese

#### **Contents:**

Original Scan

咸北道  
教之月  
工作总结

一九四九年二月廿五日



咸北道教育局學校教員對教育工作的缺點對華僑中學的意見及對今後華僑教育之發展和學求總結

教員對教育工作的缺點

根據各地的總結附件綜合以下的缺點和意見(確基茂山不在內)教員學習方面  
沒能抓緊時間學習對教學方法上沒能極時督促檢查批評獎勵致型成極端  
民主的學生作風(如聖南聖南兩特別劣)他欠更已形成了各幹各的習慣如會客的教員對學生曾發生態度對音  
本懶鬆了造成了學生的成績很低從不討論研究方法如清津市的學校人員必  
刻如三峰教員對外沒有很好的連係對學生的家長和學董也沒團結起好關係並  
且每次總結彙報找不着頭緒

對華僑中學的意見

時期

對華僑中學建議設一語科如過去我華僑子弟曾很長受到日本的教育  
沒能受教育的机会但現在我們民主政府給予下能使一般貧苦子弟入  
學的机会根據年令和成績設很不適合的如過去即有例子入小學年令太入中  
學成績太低按以上情形最好設一語科好設一級子弟都能受到教育同時還有  
建議將中學改為專門培養幹部及教員學校根據目前的形勢更要多培養  
養為人民服務的人材如我華僑子弟如有升學者可介紹去東北並不變化錢  
可將中學改為專門培養幹部及教員的學校

對華僑教育之發展希望和要求

希望事項至幸迫切的是教科書問題我們接受過去的經驗最可能在開學  
以前給寄到如果按期不到即妨礙學生的學習同時學生的情緒也不高促成了缺  
席的狀態而又引起家長不滿的反映過去對教員訓練方面大部份注重思想及  
政治方面最好如再有机会訓練時多研究些教育方法和提高自己的工作奉願

同時能接道為單位建立教員會議制度使各學教員互相交換經驗和  
學習新觀點討論教學方法

要求事項因各地對經費很成問題學生一年受學一年要接我悲慘的發  
展是升不到前又美師資太低須求大批培養小學教師和求朝鮮政府求統一  
搞華僑教育對學生的制服最好能統一發給並要求組織教員參觀祖國的教育  
工作互相學習些經驗如會客學校在今年內學學生數能一百多名並要求派  
教員一名最好能派一個會唱的教員更求南天求劇本和學習的資料統一統下  
並的根據各处的反映和學校的反映對經費更是困難對發展教育上更成困難  
最可能要求朝鮮政府求統一給予華僑教育工作能使教育發展和減輕學  
生的負擔



## 威北道學校正規化概況表

教 1 号 表

地名 節次	已入學		失學兒童		在學年令及性別數								成份						教育取得						備註
	學數	學數	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女			
遊仙	31	3	2		9	11	6	5	6		17	4			4		27		4						
羅漢	68	5	2		25	26	9	8	6		25	16	24	2	16	45	4	2	1						
羅南	73	10			25	24	14	10	3	5	32	7		26	9	47	2	4	4	7					
吉州	37	17	8		12	15	4	6	15		6	6		9	3	18	3	6	4	3					
城津	32	7	4	3	9	11	8	4	11		8	2	5	7	2	19	1	5	2	3					
三峰	23	8			8	10	4	1	1	3	3	16		2		21	2								
會寧	77	40	41	8	43	18	10	16	12	3	23	29	6	5	5	62		7	1	2					
雄基	68	5	5	7	24	21	12	11	24			5	3	36	4	29	14	3	5	3					
清津	178	50	72	14	75	50	22	31	24	18	32	17	7	80	13	91	12	35	9	18					
茂山	35	13	38	18	14	9	10	2	3		3	23		6		29	3	2	1			大學格內保18			
共計	622	158	222	244	195	99	94	105	29	149	125	45	177	52	388	41	68	27	36						

## 學校是否已整齊

校舍方面：在各校彙報後及反映的情形大體尚還不錯最不好者如城津的校舍設備既無教室失修現在內窗都用板子釘的如茂山的教室也是缺少玻璃吉州也是如此羅南是最近修飾的其他的如清津羅南雄基三峰

會寧暫都整齊

桌椅方面：如清津校內都是些古旧不堪的還有一部份是大長條案子在範圍內很不適合故長四五人坐一條目前已着手修理羅南學校還不很用的如椅腿缺少15條拖學生人數能佔半部沒有椅子坐其他各校尚都通用

制服方面：有的地方沒有表明如雄基的說漸才領正規化茂山的根本沒做遊仙的也沒說明三峰也是如此以上都沒有具體的說明如城津的男學生有朝鮮政府配的女生暫不整齊其他各校如清津羅南吉州會寧羅南都已達到百分之60以上的情況

教育書方面：因為過去在教育工作上沒強調統一進行課程致發書數與偶數不按學期進行如上游期有的講單冊的如一年級的書很缺清津校一年級缺少60多本羅南缺少3本其他各校都已有書並沒發生困難

運動場方面：根據各校的彙報對運動場建設能做遊戲用對於設備是不整齊的對教學用具及學用品如清津校雄基城津羅南有一個風琴外任何用具也不完全

徽章方面：校徽已由教育部移給給到每個學生一個對帽徽尚沒統一來實行故有的學生还用過去的有的學生沒有現下各校的反映對於校徽都很細心的看惜沒有丟失的情況

## 勤員入學的方式及收容最高的限度

勤員入學方式：綜合各校的方式大體都是由華聯會和學董會議後勤員兒童入學並鼓勵學生勤員失學兒童入學方面教員訪問失學的家長並勤員入學獲得很大的成績(吉州)

收容情況：教員室最寬大的有羅南會寧雄基暫都很適合條件沒有擁擠的現象其他各校都已達到最高限度還有擁擠的情況(如清津校城津校羅津校都有此現象)而席狀兒能佔百分之70以上

## 教授科目和時間

各科教授時間：因缺乏教育研究會故對授課時間上不一同時還有三四年級在一教室對學生的學習時間很難分配對於各個學校的授課的時間如一二年級有授六時五時四時的每課佔45分鐘最少的是遊仙課佔25分鐘

學科進度情形：在學期終了將課程進行完了的如清津遊仙三峰會寧城津沒結束的羅津羅南吉州雄基學期終了時都沒進行的完

## 學生三活動

生活方面：一般都很活潑建立自我批評互相批評表揚优缺点每週開會(檢討會)一次如城津的學生現在不很活躍對互相批評沒發動也有的還不敢提意見三峰的学生有時又提意見者都提正

紀律與進步：對學習與團體紀律上必較過去很有進步如過去有的學校學生對極端民主生活很是在校不服從於導挑皮搗蛋在家不干活不聽家長的話目前還有城津三峰的学生對民主生活表現不很好

學校保健衛生及設施：因經濟困難並沒有很好的準備除對教學清潔外對於保健設備沒有任何準備



## 教職員工的配備

教 1 号表

服務状态: 根据工作彙報的情形最不按時彙報者三峰教員別所如彭成文沒有放假以前即層次來家放假以後曾來三三次每次住七八天和最近各地幫助總結工作但又來家對工作有些不負責任劉斌對華聯會的工作幫助些對學校的工作疏忽了有些學生即不到校教學好學態度雄差也是如此對功課沒能進行別城津教員對工作犯冷熱病且對彙報的制度沒建立越致拖延毛病

對現職教員的意見: 對現職教員如三峰別所因工作能力弱弱根給調換一下同時對彙報的制度不按期彙報

## 教員出席日數

校別	清津	羅南	羅津	雄基	會亭	遊仙	城津	吉州	茂山	三峰	備註
日數	420	106			101	89	98	113	114	115	以上係不統一的計入有的沒報或有缺的日數不在內有的出缺日數在內清津教員4人

## 學校經費收支手續情況

收入/支出	收入	支出	備註	收支手續及一般反映
清津	260077.00	249070.00		在收經費上一般說學費是適當的教小孩子上學那不是好事嗎有的生活困難着實拿不出來
羅南	37481.00	36541.59		有的嫌拿的太多(清津相比)有的即沒有見着上學教員費要寬大些對於學校費都很熱心
羅津			沒彙報	對於收支方面都有一定負責管理帳目用品及批品有領收制度現在雄基還是還是和華聯會在一起開支
雄基	71753.50	71753.50		
會亭	72260.00	68379.00		
遊仙	53200.00	52966.00		
城津	69649.70	67020.50		
吉州	50349.00	47813.00		
茂山	40220.00	42314.00		
三峰	238727.00	238661.00		



## (一) 執行情形

## ① 中朝兒童聯歡會

市郡別	次數	中朝面方學生數	觀眾數	一般反映
清津市	1次	62人		學生家長都很滿意，改善了中朝學生關係
羅津市	1次	80人	300人	在回回兒童節舉行聯歡會
羅南市	1次	1,168人		改善了學生間的關係
會寧郡	1次	150人		
雄基	1次	70人		
茂山郡	1次	400人		
共計	6次	1930人		

餘省未舉行。

## ② 家長懇談會

市郡名	次數	參加人數
清津市	3次	112人
羅津市	1次	46人
羅南市	3次	184人
會寧、遊仙	4次	137人
吉州郡	3次	173人
城津市	1次	32人
鍾城郡	1次	10人
度良郡	3次	95人
茂山郡	2次	80人
共計	21次	869人

註：共有拾個學校都舉行了。



市郡名	次別	次數	市郡名	次數	
清津市		6次	咸津市	4次	
罗津市		2次	鍾城郡	2次	註: 陈去遊仙未做
罗南市	每星期一次		彦興郡	3次	罗南每星期一次 除若8校共做了 30次
會寧郡		6次	茂山郡	2次	
吉州郡		5次			

## ④ 學生各種考試

學校名	月考次數	期考次數	年考次數	政治測驗次數	測驗人數	成效
清津	1次	1				月考成績沒有超過八十分者。參加人數不全 期考最高分八〇。最低分五〇。
罗津	3次	2	2次	2	70人	第二次政測比第二次期考成績 督促了落後學生的學習。
罗南	每月一次	1		2		
吉州	每月一次	1		5	77人	政測引起學生看報紙的興趣 掀起學習熱潮。學習進步
咸津	3次					
會寧		1		1	21人	政測最高62分。最低19分。期考一二年生在90分 最低17分。三四年級最高85分。最低30分
彦興	2次	1				
鍾城		1		1	10人	政測最低三五分。一般在70分以上
茂山		1		1	9人	



教育部 3 号

## ⑤ 學習朝鮮文字

實行的有清津、羅南

## ⑥ 其他

清津、選模範生、動員學生打柴勞軍

羅津、舉行秋季遠足、並有校董參加

吉州、舉行紀念新國恥紀念日幫助僑胞秋收

⑦ 各學校都參加了各種紀念日和慶祝大會的活動

(二) 各種行動的反映和收穫 可參看各校所填之教育部發第二號表



教育部3号表

對朝鮮政府關係有調在中朝關係很如會寧修理學校曾幫助分配不於清  
華市也有知此的幫助羅南經過開了兩次電報董干部聯歡會對團結關係更  
親密也來雄基常去常部討論問題常聯係有來者市教育科市黨部里事  
務部聯係關係不限者三時學校津貼學校沒有密切的聯係遊仙基奉安聯係

有关政府对学校帮助在个個學校用材料修理教室時政府都很幫助  
茂山學校無料取得燃料修理學校並配給了學生服及冬季學校市委会教育  
科特派到學校教朝朝語及南學校在修理教室時曾無料給的白灰及板  
子及漆料學校已幫助對冬季冬季的燃料及各校都要到政府的幫助各很教  
員的配給及學校的用品都與朝朝學校同樣的配給

經過双方的聯歡會後都漸々反映說現在朝鮮政府對我們學校真的一切東西都和  
朝鮮學校同樣的配給如吉州學校政府曾常派員去該校看看還有  
糧不燃料和煙局都提到政府教幫助解決並且常到學校結講朝鮮消息比較初  
次沒有聯歡會以前都很親密的對承中韓的關係更深刻了

各學校完全受華聯會指導互相研討論調是各種紀念行事者在一起研究  
究學校對於干部的學習都以華聯會爲標準學習互相間都有很大幫助茲以  
對學校常去幫助教聯會學等教員常去幫助北平聯會工作互相間的意見  
青華學校對華聯會的意見是幫助學校不銀大體對雙方沒有什麼意見

學校對董事會的關係有時也配合董事舉捐學校有事开会討論後

在可達於學董對學校的幫助有會公等的學董將自己的白灰送給學校茂  
山的學董幫助學校購買柴火學期終了時還發給學生物品吉州國學董  
曾給柴四百段現洋八千餘元互相間的意見要請對董事的意見見是對學  
校的經費不負任承收入會已將董事對教員的意見見是不該幫助華聯會工  
作把學務起來总的校董是主人不領的

對學生的家長與校經過懇親會和座談訪問都很密切一般家長到學校的很少秋後農閒的時候家長常到學校自耕農者多又確定的苦學事(商)人常到學校家長對學校的意見清楚的學生家長對教科書不暇對學生信件不會學氣態度大仿不要便紙紙四五年級要做日記會寫學生家長對學校的意見是從前學校有個風琴今被朝鮮人會弄壞了學校未能交涉云來說學校沒有能力茂山學校的學生家長說對學生不告訴行禮見人不會行禮一點礼貌沒有要學家長的反映是不按時上課

群众对学校的意见，永远是反着些。周和教统老百，倒唱歌在对教科书的能使小学生都有才好。会事的华情对学校的反眼说，学校是拘于学生得学习。怎么能让教示去搞大烟和赌钱的，这太不应该啦。

開怎麼能教出去抓大煙和賭錢的臺太不應該呢



咸北道社會教育總結

（教育部分）

冬學字班席人數及优缺点

按各華僑人口計算參加冬學字班人數不算多前未列明  
 綜合一般反映意見即說上學是好事對自己有很大好處  
 了字記個帳上那去走在車道之還能知道地點如羅津三雲端  
 的夫人說認字班怎麼誇台呢快快後過來我們好學幾個字  
 對於搞冬學群衆的一般反映都是同意的對於成績獲得很  
 大如一個字不認者自華僑會督促參加認字班後現在最  
 低限度能寫下自己的名子羅津的以前一個字不認者自參  
 加認字班現在能有三三年級的成度清津的劉環春等五  
 蓮參加認字班後能二百多字最少能認五六十個字  
 高級班打消了一些深厚的盲目正統觀對於主席的缺  
 點根據彙報說僑胞政治思想提高了而主席的狀況並不  
 高會中尚未建立起習制度三峰幹部沒帶動群衆入學城  
 津也形成浪漫性很大昔州沒有很好成績羅津曾一度停  
 辦更南不守時間茂山不督促有時出張誤了學員的學  
 習清津缺乏組織指導（市內）曾有一處誇台如農園中  
 成績很好根據以上彙報情形是在領導幹部沒起代  
 頭不深入不動員任其來多少管多少所以才有誇  
 台的现象但是今後我們要推動各級幹部深入動員  
 有誇台的地方尽力恢復原有的狀況並能使學員  
 學習情緒高漲以守學習時間制度



## 威北道社会教育

(教育部分表)

次別 市郡別	個所	學員數			教員數			年齡別						出席狀態	備考
		男	女	計	男	女	計	10-20	20-30	30-40	10-20	20-30	30-35		
清津市	11	158	48	206	8	4	12	45	71	42	24	21	3	35.40%	
穩城郡	1	5		5	1		1		3	2					
明川郡	1	2	2	4	1		1	2			4				
茂山郡	4	55	51	106	4		4	35	20	26	60	29	19		
羅南市	5	35	21	56	3	3	7	5	13	17	8	6	7	67%	中層級 員計略 表內未 記入
羅津市	4	19	27	46	4		5		14	5	7	10	10	81%	
吉州郡	5	65	26	91	5		6	7	14	4	6	11	3	64%	
金城津市	1	55	19	74	1	1	2			53	2	10	7	75%	
鍾城郡	1	19	4	23		3	3		11	8		4		21%	
金寧郡	8	131	54	185	11	1	12	31	38	58	39	15	4	74.4%	
雄基	2	42	20	62	1		1	6	14	12	3	12	5	75%	
共計	43	585	272	858	39	12	53	131	128	227	153	97	58		

次別 市郡別	文盲總數		入學者數		未入學者數		入學百分比		工		農		商		飲食店		自由職業		其他		備考
	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	
清津市	381	339	158	48	223	291	41.40%	16.54%	23	1	109	94	7	1	13	1	5	1	1		
穩城郡	58	72	55	51	3	21					5										
明川郡											2	3				1					
茂山郡											74	88	3	3	7	9	2	3			
羅南市	89	57	35	21																	
羅津市	112	76	17	27	93	99	10%	53%		3	23	17	2	1	4	1	2	2	1	1	
吉州郡	20	18	18	14	2	4	90%	78%		5	14	5			4	8	2	4			
金城津市	59	26	4	13	55	13	70%	50%		7	39	13	3	2	3		3			4	
鍾城郡	46	31	19	4	27	27	20%	10%			19	4									
金寧郡	80	82	78	35	2	42				3	111	46		1	8	6	5		3	1	
雄基	13	14	8	13	5	1	60%	93%		6	16	9	7	7		1	2				
共計	858	715	392	226	410	449				25	414	250	22	19	40	27	21	11	5	6	